

— Les candidats à ces emplois doivent être porteurs de préférence d'un des diplômes suivants :

1. licencié en sciences physiques;
2. licencié en sciences mathématiques;
3. ingénieur civil;
4. docteur en sciences.

Les diplômes exigés doivent être des diplômes de fin d'études délivrés après quatre ans d'études au moins par une université ou par un établissement y assimilé par une des Communautés ou par un jury institué par l'Etat ou une des Communautés pour la collation des grades académiques.

En cas de recrutement d'un citoyen de l'Union européenne porteur d'un diplôme visé au paragraphe précédent, délivré par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge, le Jury de Recrutement et de Promotion de l'Observatoire royal de Belgique vérifiera préalablement, conformément à la procédure statutaire définie, la validité du diplôme présenté par le candidat.

Les candidats doivent remplir la condition de nationalité le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures au plus tard. Le même jour, ils doivent :

1° avoir obtenu le diplôme requis; il est également nécessaire qu'en tous cas le candidat dont la langue véhiculaire des études n'était pas le français ou le néerlandais, ait obtenu au plus tard à cette date le certificat de connaissances linguistiques délivré par le Secrétariat permanent de Recrutement (boulevard Pachéco 19, bte 4, 1010 Bruxelles) prouvant qu'il a la connaissance linguistique requise pour les emplois du niveau 1 du cadre linguistique où l'emploi sollicité est à conférer; ledit certificat de connaissances linguistiques est alors requis pour déterminer le rôle linguistique auquel le candidat peut être inscrit;

2° remplir les conditions fixées par rapport aux profil et aptitudes scientifiques spéciales requises.

Des renseignements complémentaires concernant ces emplois, le traitement, etc., peuvent être obtenus à l'établissement précité.

Les candidatures accompagnées d'un *curriculum vitae*, d'une copie certifiée conforme du diplôme exigé et d'une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés, doivent être adressées par lettre recommandée, dans les 30 jours calendriers à compter de la publication du présent avis au *Moniteur Belge*, à Mme J. Decrock-Beyrus, chef du Service des établissements scientifiques fédéraux des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles, rue de la Science 8 (1<sup>er</sup> étage), 1000 Bruxelles.

(La presse est invitée à reproduire le présent avis.)

— De kandidaten voor deze betrekkingen dienen bij voorkeur houder te zijn van één der hierna vermelde diploma's :

1. licentiaat in de natuurkundige wetenschappen;
2. licentiaat in de wiskundige wetenschappen;
3. burgerlijk ingenieur;
4. doctor in de wetenschappen.

De vereiste diploma's moeten einddiploma's zijn, na ten minste vier jaar studie, uitgereikt door een universiteit of door een van de instellingen die ermede gelijkgesteld zijn door één van de Gemeenschappen of door een examencommissie die voor het toekennen van de academische graden door de Staat of één van de Gemeenschappen is ingesteld.

In geval van aanwerving van een burger van de Europese Unie, houder van een diploma zoals bedoeld in vorige alinea dat werd uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling, zal de Commissie voor Werving en Bevordering van de Koninklijke Sterrenwacht van België vooraf de geldigheid van het door de kandidaat voorgelegde diploma nagaan overeenkomstig de statutair vastgestelde procedure.

De kandidaten dienen de voorwaarde inzake nationaliteit te vervullen uiterlijk op de dag waarop de termijn voor het indienen der kandidaturen eindigt. Op die datum dienen zij tevens :

1° het vereiste diploma te hebben behaald; bovendien moet alleszins de kandidaat die noch in het Nederlands noch in het Frans zijn/haar onderwijs heeft genoten, op dezelfde datum tevens een door het Vast Wervingssecretariaat (Pachecolaan 19, bus 4, 1010 Brussel) afgeleverd bewijs van taalkennis hebben behaald waaruit blijkt dat hij/zij de taalkennis bezit welke vereist is voor de ambten van niveau 1 in het taalkader waar de gesolliciteerde betrekking te begeven is; dit bewijs van taalkennis is in dat geval vereist voor het bepalen van de taalrol waarop de kandidaat kan worden ingeschreven;

2° te voldoen aan de voorwaarden gesteld inzake profiel en vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheid.

Nadere inlichtingen omtrent deze betrekkingen, de bezoldiging, enz., kunnen bij voormelde instelling ingewonnen worden.

De kandidaturen moeten, samen met een *curriculum vitae*, een voor eensluidend verklaard afschrift van het vereiste diploma en een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken, binnen 30 kalenderdagen volgend op de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven gericht worden aan Mevr. J. Decrock-Beyrus, hoofd van de Dienst van de federale wetenschappelijke instellingen van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, Wetenschapsstraat 8 (1e verdieping), 1000 Brussel.

(De pers wordt verzocht dit bericht op te nemen.)

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[S - C - 99/09711]

**10 JUIN 1999.** — Circulaire relative à l'introduction dans le Code civil d'un article 80bis concernant l'acte de déclaration d'enfant sans vie

A Mesdames et Messieurs les Procureurs généraux près les cours d'appel;

A Mesdames et Messieurs les Officiers de l'état civil du Royaume.

J'attire votre attention sur les dispositions de la loi du 27 avril 1999 introduisant un article 80bis dans le Code civil, et abrogeant le décret du 4 juillet 1806 concernant le mode de rédaction de l'acte par lequel l'officier de l'état civil constate qu'il lui a été présenté un enfant sans vie.

La loi publiée au *Moniteur belge* du 24 juin 1999 entre en vigueur dix jours après cette publication.

A. Acte de déclaration d'enfant sans vie.

La loi du 27 avril 1999 abroge le décret du 4 juillet 1806 concernant le mode de rédaction de l'acte par lequel l'officier de l'état civil constate qu'il lui a été présenté un enfant sans vie.

Un nouvel article 80bis est introduit dans le Chapitre IV du Livre I<sup>er</sup>, Titre II du Code civil. Cet article prévoit l'établissement d'un acte de déclaration d'enfant sans vie par l'officier de l'état civil lorsqu'un enfant est décédé au moment de la constatation de la naissance par l'officier de l'état civil ou par le médecin ou l'accoucheuse diplômée agréés par lui.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

[S - C - 99/09711]

**10 JUNI 1999.** — Omzendbrief betreffende de invoeging van een artikel 80bis in het Burgerlijk Wetboek aangaande de akte van aangifte van een levenloos kind

Aan de dames en heren Procureurs-generaal bij de hoven van beroep;

Aan de dames en heren Ambtenaren van de burgerlijke stand van het Rijk.

Ik vestig uw aandacht op de bepalingen van de wet van 27 april 1999 tot invoeging van een artikel 80bis in het Burgerlijk Wetboek en tot opheffing van het decreet van 4 juli 1806 aangaande de manier van opstelling van de akte waarbij de ambtenaar van de burgerlijke stand constateert dat hem een levenloos kind werd vertoond.

De in het *Belgisch Staatsblad* van 24 juni 1999 bekendgemaakte wet wordt van kracht tien dagen na deze bekendmaking.

A. Akte van aangifte van een levenloos kind.

De wet van 27 april 1999 heft het decreet van 4 juli 1806 aangaande de manier van opstelling van de akte waarbij de ambtenaar van de burgerlijke stand constateert dat hem een levenloos kind werd vertoond op.

Een nieuw artikel 80bis wordt ingevoegd in Hoofdstuk IV van Boek I, Titel II van het Burgerlijk Wetboek. Dit artikel voorziet in de opmaak van een akte van aangifte van een levenloos kind door de ambtenaar van de burgerlijke stand wanneer een kind is overleden op het ogenblik van de vaststelling van de geboorte door de ambtenaar van de burgerlijke stand of de door hem toegelaten geneesheer of gediplomeerde vroedvrouw.

Il y a lieu de noter que la loi du 27 avril 1999 n'a pas eu pour objectif de modifier en profondeur la réglementation contenue dans le décret du 4 juillet 1806. Le système existant est donc maintenu en grande partie. Les nouveautés sont entre autres la possibilité de mentionner dans l'acte le(s) prénom(s) éventuellement choisi(s) pour l'enfant, et le fait que, pour des raisons de légistique, on a préféré introduire une nouvelle disposition dans le Code civil. Il convient également de mettre l'accent sur le fait que, lorsque l'enfant était vivant au moment de la constatation de la naissance par l'officier de l'état civil, le médecin ou l'accoucheuse diplômée agréés par lui, mais vient à décéder avant que la naissance soit déclarée, il y a lieu de dresser un acte de naissance et un acte de décès, et non pas un acte de déclaration d'enfant sans vie.

L'acte de déclaration d'enfant sans vie énonce :

1° le jour, l'heure et lieu de l'accouchement ainsi que le sexe de l'enfant.

2° l'année, le jour, le lieu de la naissance, le nom, les prénoms et le domicile de la mère et du père.

3° le nom, les prénoms et le domicile du déclarant.

4° les prénoms de l'enfant, si leur mention est demandée.

On a opté pour une possibilité de mentionner le(s) prénom(s) de l'enfant, pour laisser de la sorte aux parents le choix de donner ou pas un prénom à leur enfant mort-né. Il n'est en effet pas impensable que, de la même manière que certaines personnes ressentent difficilement le fait de ne pas pouvoir donner de prénom à leur enfant, le processus de deuil d'autres personnes soit rendu difficile par l'obligation d'attribuer un prénom à l'enfant. Il faut souligner que le choix doit dans tous les cas être laissé aux parents. L'accomplissement des formalités, s'agissant d'un enfant mort-né, est fort pénible. Donner ou pas un prénom est quelque chose de très subjectif et doit donc rester facultatif.

Il convient de rappeler que l'acte de déclaration d'enfant sans vie n'est dressé que si la naissance a eu lieu *plus de six mois après la conception* (il s'agit ici de ce que l'on appelle communément la "règle des 180 jours"). Il est inscrit à sa date dans le registre des actes de décès.

#### B. Disposition transitoire.

Dans l'année de l'entrée en vigueur de cette loi, les parents d'un enfant né sans vie avant l'entrée en vigueur de cette loi peuvent demander à l'officier de l'état civil que le(s) prénom(s) de l'enfant soi(en)t inscrit(s) en marge de l'acte visé à l'article 2 du décret du 4 juillet 1806 concernant le mode de rédaction de l'acte par lequel l'officier de l'état civil constate qu'il lui a été présenté un enfant sans vie (article 4).

Pour des raisons psychologiques, certains parents peuvent trouver important de donner un prénom à leur enfant mort-né, même si la naissance a eu lieu il y a de nombreuses années. C'est pourquoi l'on prévoit la possibilité pour les parents de demander à l'officier de l'état civil, dans l'année de l'entrée en vigueur de la loi, d'encore inscrire le(s) prénom(s) de l'enfant en marge de l'acte de présentation d'enfant sans vie dressé sous l'ancienne réglementation. L'officier de l'état civil doit porter cette mention en rouge, la dater et la signer.

L'officier de l'état civil compétent est bien entendu celui qui a dressé l'acte d'origine. Il est recommandé de faire signer au(x) parent(s) qui requiert (requièrent) la mention marginale du (des) prénom(s) une déclaration à ce propos. Pour cette déclaration, on peut proposer d'utiliser le texte suivant :

« Le(s) /la soussigné(e)(s) (*nom, prénom(s), domicile*), certifie(nt) par la présente avoir requis l'officier de l'état civil, sur la base de l'article 4 de la loi du 27 avril 1999, d'inscrire le(s) prénom(s) (*prénom(s)*) en marge de l'acte n° (*numéro de l'acte*), inscrit dans le registre des actes de décès à la date du (*date de l'acte*), par lequel l'officier de l'état civil constate qu'il lui a été présenté un enfant sans vie.

Fait à (*commune*) le (*date*).

Signature(s) : (*signature(s)*) ».

En ce qui concerne la mention marginale qui doit être portée à l'acte de présentation d'enfant sans vie dressé sous l'ancienne réglementation, le texte suivant peut être proposé :

« Sur la base de l'article 4 de la loi du 27 avril 1999 (*nom(s), prénom(s)*) a (ont) demandé, par déclaration du (*date de la déclaration*), d'inscrire le(s) prénom(s) suivant(s) : (*prénom(s)*).

(*date, signature de l'officier de l'état civil*) ».

Er dient te worden opgemerkt dat door de wet van 27 april 1999 niet werd beoogd de regeling opgenomen in het decreet van 4 juli 1806 ingrijpend te wijzigen. Het bestaande systeem blijft dus grotendeels behouden. Nieuw zijn onder meer de mogelijkheid om de eventueel gekozen voorna(a)m(en) van het kind in de akte te vermelden, en het feit dat om legistische redenen de voorkeur werd gegeven aan de invoering van een nieuwe bepaling in het Burgerlijk Wetboek. Er dient tevens te worden benadrukt dat wanneer het kind leefde op het ogenblik van de vaststelling van de geboorte door de ambtenaar van de burgerlijke stand, de door hem toegelaten geneesheer of gediplomeerde vroedvrouw, doch komt te overlijden vooraleer de geboorte wordt aangegeven, een akte van geboorte en een overlijdensakte dienen te worden opgemaakt, en geen akte van aangifte van een levenloos kind.

De akte van aangifte van een levenloos kind vermeldt :

1° de dag, het uur, de plaats van de bevalling, alsmede het geslacht van het kind.

2° het jaar, de dag, de plaats van de geboorte, de naam, de voornamen en de woonplaats van de moeder en de vader.

3° de naam, de voornamen en de woonplaats van de aangever.

4° de voornamen van het kind, indien om de vermelding ervan wordt verzocht.

Er werd geopteerd voor een mogelijkheid tot vermelding van de voorna(a)men van het kind, om aldus aan de ouders de keuze te laten omtrent het feit of ze hun doodgeboren kind al dan niet een voornaam willen geven. Het is immers niet ondenkbaar dat, zoals sommige mensen het emotioneel moeilijk hebben met het feit dat ze hun kind geen voornaam kunnen geven, het verwerkingsproces van een aantal mensen door het verplicht toekennen van een voornaam aan het kind zal worden bemoeilijkt. Er dient te worden onderstreept dat men de ouders in ieder geval de keuze moet laten. Het vervullen van de formaliteiten bij een doodgeboren kind is zeer pijnlijk. Het al dan niet geven van een voornaam is zeer subjectief en moet dus facultatief blijven.

Er dient aan te worden herinnerd dat de akte van aangifte van een levenloos kind slechts wordt opgemaakt indien de geboorte heeft plaatsgevonden *meer dan zes maanden na de verwekking* (dit is de zg. 180-dagenregel) Ze wordt op haar dagtekening ingeschreven in het register van de akten van overlijden.

#### B. Overgangsbepaling.

Binnen één jaar na de inwerkingtreding van deze wet kunnen de ouders van wie een kind levenloos geboren werd voor de inwerkingtreding van deze wet, aan de ambtenaar van de burgerlijke stand vragen dat de voorna(a)m(en) van het kind word(t)(en) ingeschreven in de kant van de akte bedoeld in artikel 2 van het decreet van 4 juli 1806 aangaande de manier van opstelling van de akte waarbij de ambtenaar van de burgerlijke stand constateert dat hem een levenloos kind werd vertoond (artikel 4).

Om psychologische redenen kunnen sommige ouders het geven van een voornaam aan hun doodgeboren kind belangrijk vinden, zelfs indien de geboorte vele jaren geleden heeft plaatsgehad. Daarom wordt voorzien in de mogelijkheid voor de ouders om, *binnen het jaar na de inwerkingtreding van de wet*, de ambtenaar van de burgerlijke stand te verzoeken om *in de kant van de onder de oude regelgeving opgemaakte akte van een levenloos vertoond kind, alsnog de voorna(a)m(en) van het kind in te schrijven*. De ambtenaar van de burgerlijke stand moet deze kantmelding in het rood aanbrenge, ze dagtekenen en ondertekenen.

De bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand is uiteraard diegene die de oorspronkelijke akte heeft opgesteld. Het is aan te raden de ouder(s) die om de kantmelding van de voorna(a)m(en) verzoek(t)(en), hieromtrent een verklaring te laten ondertekenen. Voor deze verklaring kan het gebruik van de volgende tekst worden voorgesteld :

« Ondergetekende(n) (*naam, voorna(a)m(en), woonplaats*), bevestigt(t)(en) hierbij op grond van artikel 4 van de wet van 27 april 1999, de ambtenaar van de burgerlijke stand te hebben verzocht de voorna(a)m(en) (*voorna(a)m(en)*) in te schrijven in de kant van de akte nr. (*aktenummer*) ingeschreven in het register van de akten van overlijden op datum van (*datum akte*), waarbij de ambtenaar van de burgerlijke stand constateert dat hem een levenloos kind werd vertoond.

Gedaan te (*gemeente*) op (*datum*).

Handtekening(en) : (*handtekening(en)*) ».

Wat de kantmelding betreft die dient te worden aangebracht in de onder de oude regelgeving opgemaakte akte van een levenloos vertoond kind, kan de volgende tekst worden voorgesteld :

« Op grond van artikel 4 van de wet van 27 april 1999 werd door (*na(a)m(en), voorna(a)m(en)*) bij verklaring van (*datum verklaring*) verzocht volgende voorna(a)m(en) in te schrijven : (*voorna(a)m(en)*).

(*datum, handtekening van de ambtenaar van de burgerlijke stand*) ».

Il est également recommandé, le cas échéant, d'apporter les modifications nécessaires dans le livret de mariage.

Bruxelles, le 10 juin 1999.

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

Het is tevens aan te raden om, in voorkomend geval, ook de nodige wijzigingen aan te brengen in het trouwboekje.

Brussel, 10 juni 1999.

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

[C - 99/09773]

#### Ordre judiciaire. — Places vacantes

— juge consulaire au tribunal de commerce :

- d'Anvers : 1;
- de Termonde : 1;
- de Liège : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à « M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire);

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

- greffier adjoint au tribunal de première instance de Louvain : 1;
- employé au greffe :
  - du tribunal de première instance de Liège : 1, à partir du 1 novembre 1999;
  - du tribunaux de commerce de Dinant et de Marche-en-Famenne : 1;
  - employé au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur : 1;
- assistant technique judiciaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai : 1, à partir du 1er décembre 1999.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire);

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

#### MINISTERE DES FINANCES

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines

Publication prescrite par l'article 770  
du Code civil

[98/53791]

#### Succession en déshérence de Lienard, Juliette Melanie

Lienard, Juliette Melanie, née à Kessel-Lo le 26 septembre 1909, veuve de De Wit, Lodewijk, domiciliée à 2800 Mechelen, Hendrik Specqvest 5, est décédée à Mechelen le 1<sup>er</sup> novembre 1993, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Malines, a, par ordonnance du 10 septembre 1998, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 8 mars 1999.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,  
P. De Cuyper.

(53791)

[C - 99/09773]

#### Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

— rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

- te Antwerpen : 1;
- te Dendermonde : 1;
- te Luik : 1.

De candidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan « de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken 3/P/R.O. I, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

- adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven : 1;
- beambte bij de griffie :
  - van de rechtbank van eerste aanleg te Luik : 1, vanaf 1 november 1999;
  - van de rechtbanken van koophandel te Dinant en te Marche-en-Famenne : 1;
  - beambte bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen : 1;
  - gerechtelijk technisch assistent bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk : 1, vanaf 1 december 1999.

De candidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken 3/P/R.O. II, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN

Administratie van de BTW, registratie en domeinen

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek

[99/53791]

#### Erfloze nalatenschap van Lienard, Juliette Melanie

Lienard, Juliette Melanie, geboren te Kessel-Lo op 26 september 1909, weduwe van De Wit, Lodewijk, wonende te 2800 Mechelen, Hendrik Specqvest 5, is overleden te Mechelen op 1 november 1993, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Mechelen, bij beschikking van 10 september 1998, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 8 maart 1999.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen,  
P. De Cuyper.

(53791)